

INDEMNITY FORM

معادہ ابراء بابت گمشدہ پالیسی دستاویزات

This indemnity bond is made on this _____ day of _____ 20____ by Mr. / Ms _____ s/o , w/o, d/o _____ bearing CNIC # _____ herein after referred as "Principal" and _____ s/o , w/o, d/o _____ and _____ s/o , w/o, d/o _____ hereinafter referred as Sureties, jointly and severally in favor of M/S Adamjee Life Assurance Co. Ltd. located at 3rd Floor, Adamjee House, I.I. Chundrigar Road, Karachi herein after called "Adamjee Life". The term "Principal" and "Sureties" unless repugnant to the context shall mean and include their respective heirs, legal representatives, successors, executors and administrators.
I/We hereby confirm that the Policy Owner, Mr. _____ had received the Insurance Policy documents in respect of the said policy but they are lost/ misplaced and despite our best efforts could not (and are nowhere to) be found and the same is proved to be irretrievably lost.

یہ اقرار نامہ مورخہ _____ کو جناب / مس _____ والد / زوجہ / بنت _____ شناختی کارڈ نمبر _____ بحوالہ "پرنسپل" اور _____ والد / زوجہ / بنت _____ اور _____ والد / زوجہ / بنت _____ بطور "ضامن" مشترکہ طور پر میسرز آدمجی لائف انشورنس کمپنی واقعہ تیسری منزل، آدم جی ہاؤس، آئی آئی چندریگر روڈ، کراچی بطور آدمجی لائف کے حق میں تحریر کیا ہے۔ اس اقرار نامہ کے تحت لفظ "پرنسپل" اور "ضامن" سے مراد ان کے قانونی ورثا، نمائندگان، جاری کنندہ ہیں۔ میں / ہم یہ تصدیق کرتے ہیں کہ پالیسی کے مالک جناب _____ نے مذکورہ پالیسی سے متعلق انشورنس پالیسی کے دستاویزات وصول کر لئے تھے لیکن وہ دستاویزات کہیں گم ہو گئے ہیں اور کافی کوششوں کے باوجود نہیں مل سکے۔

Now this covenant witnesseth as follows

لہذا گواہان کے روبرو عہد نامہ درج ذیل تحریر ہے

The Executants hereby irrevocably undertakes, warrants, covenants to M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd as follows:

جاری کنندگان نا قبل تنفیخ طور پر اس بات کا اقرار کرتے ہیں اور میسرز آدمجی لائف انشورنس کمپنی کو درج ذیل یقین دلاتے ہیں کہ

1. The Principal is the Claimant of the insurance policy number _____ being issued by M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd and that the ownership of any rights under the said policy have not been transferred, bequeath, pledged, ceded or assigned to any other person, party or organization.

۱۔ پرنسپل جو کہ انشورنس پالیسی نمبر _____ کا کلیم کنندہ ہے، یہ پالیسی میسرز آدمجی لائف انشورنس کمپنی نے جاری کی ہے اور مذکورہ پالیسی کے تحت اس کی ملکیت کے کوئی بھی حقوق نہ تو کسی کو منتقل کیلئے گئے ہیں اور نہ ہی کسی دیگر شخص، فریق یا ادارے تفویض کیلئے ہیں۔

2. The Principal has now requested M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd to process the claim against the said policy considering that the original documents have been irretrievably lost.

۲۔ یہ کہ پرنسپل نے اب میسرز آدمجی لائف انشورنس کمپنی لمیٹڈ سے درخواست کی ہے کہ اس کے دائرہ کردہ کلیم پر عمل کیا جائے بالآخر رہے کہ مذکورہ پالیسی کے اصل دستاویزات کھو چکے ہیں۔

3. The Principal and the Sureties hereby jointly and severally undertakes, warrants and covenants to hold M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd harmless from any liability or loss caused to M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd on this matter and /or paying any moneys/ or incurring any loss or liability in respect thereof.

۳۔ یہ کہ پرنسپل انفرادی مد اور ضامن مشترکہ طور پر اقرار کرتے ہیں اور میسرز آدمجی لائف انشورنس کمپنی لمیٹڈ کو ہر قسم کے نقصانات اور خسارے کے حوالے سے حفاظت کی مکمل یقین دہانی کراتے ہیں اور مزید یہ بھی اقرار کرتے ہیں کہ اس سلسلے میں جو بھی نقصان یا جرمانہ ادائیگی کی گئی اس کی ذمہ داری ہم پر ہے۔

4. That the said Principal and Sureties, {their heirs, executors or administrators, assigns} jointly and severally shall from time to time and at all times hereinafter to keep indemnified M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd and its office bearers from and against all proceedings, actions, losses, charges, expenses, liabilities, claims and demands whatsoever nature which M/s Adamjee Life Assurance Company Ltd. may sustain, incur or be liable for in consequence of having issued duplicate policy document as per my/our request.

۴۔ یہ اگر میری پالیسی کی ڈپلیکیٹ جاری کرنے پر مذکورہ ادارے کو کسی قسم کے خسارے سے دوچار ہونا پڑھا تو مذکورہ پرنسپل اور ضامن (ان کے قانونی ورثا، منتظمین، جاری کنندگان) انفرادی اور مشترکہ طور پر وقتاً فوقتاً اور ہر وقت میسرز آدمجی لائف انشورنس کمپنی لمیٹڈ اور ان کے عہدیداران کو تمام قانونی کاروائیوں، خساروں، چارجز، اخراجات، قرضہ، مطالبات وغیرہ کے سلسلے میں مکمل طور پر مبرا اقرار دیتے ہیں۔

I/we signed this the _____ day of _____ two thousand _____

میں / ہم نے مورخہ _____ دو ہزار _____ کو اس دستاویز کی تصدیق کر دی ہے

Signature of the Principal _____

پرنسپل کے دستخط

Signature of the 1st Surety _____

ذمہ دار نمبر 1 کے دستخط

Signature of the 2nd Surety _____

ذمہ دار نمبر 2 کے دستخط

Name / نام _____

CNIC / شناختی کارڈ نمبر _____

Address / پتہ _____

Name / نام _____

CNIC / شناختی کارڈ نمبر _____

Address / پتہ _____

Instructions to fill out the indemnity bond

معادہ ابراء / اقرار نامہ کو پُر کرنے کے لئے ہدایات

1. The Indemnity bond is to be executed on Rs 100 Stamp Paper.

۱ اس اقرار نامہ کو 100 روپے کے اسٹامپ پیپر پر تحریر کیا جائے

2. All the relevant sections of the Indemnity bond are to be filled in entirety.

۲ اقرار نامہ کے تمام مطلقہ حصوں کو مکمل پر کیا جائے

3. The term "Principal" / "Executant" refers to the Policy Holder / Life insured / Claimant.

۳ پرنسپل یا جاری کنندہ سے مراد پالیسی ہولڈر / بیمہ شدہ فرد یا وارث ہیں

4. Complete name, CNIC # and the address of the Policy Holder needs to be stated down

۴ پالیسی ہولڈر کا مکمل نام، پتہ اور شناختی کارڈ نمبر تحریر کیا جائے

5. The term "Sureties" refers to 2 witnesses (adult, Muslim / Non Muslim, either family members or 3rd person) who are witnesses of the statements in the bond.

۵ ضامن سے مراد دو گواہوں (بالغ، مسلم یا غیر مسلم، خاندان کے فرد یا کوئی اور تیسرے فرد) کے ہیں جو اس اقرار نامہ کے بیان کے گواہ ہیں

6. The Complete name, CNIC # and the addresses of the Sureties needs to be stated down

۶ ضامن کے مکمل نام، پتہ اور شناختی کارڈ نمبر تحریر کیا جائے

7. The Bond is to be attested by the Oath Commissioner / Notary Public issuing the Bond. Unattested bond cannot be held valid.

۷ اس اقرار نامہ کو اتھ کمشنر / نوٹری پبلک سے تصدیق کروایا جائے۔ غیر تصدیق شدہ اقرار نامہ قبول نہیں کیا جائے گا

I do hereby, authorize Adamjee Life Assurance Company Limited to extract my verisys from NADRA for my Life Assurance policy.

میں آدجی لائف انشورنس کمپنی لمیٹڈ کو اختیار دیتا ہوں کہ وہ میری پالیسی کے لئے نادر سے ویریس نکال سکتے ہیں۔